

ANALISIS STRUKTUR PUISI
PUISI *MUSIM GUGUR DI TUAN BOWA* (团泊洼 的 秋天)
KARYA : GUO XIAO CHUAN (郭小川)



EMILDA MANUNTINGI

NIM : 2009120904

PROGRAM STUDI SASTRA CINA

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2011

ANALISIS STRUKTUR PUISI
PUISI *MUSIM GUGUR DI TUAN.BOWA* (团泊洼 的 秋天)
KARYA : GUO XIAO CHUAN (郭小川)

Skripsi sarjana ini diajukan sebagai
salah satu syarat mencapai gelar Sarjana Sastra



EMILDA MANUNTINGI

NIM : 2009120904

PROGRAM STUDI SASTRA CINA

FAKULTASSASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2011

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN

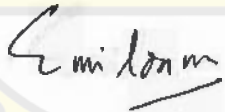
Skripsi sarjana yang berjudul :

ANALISIS STRUKTUR PUISI
PUISI *MUSIM GUGUR DI TUAN BOWA* (团泊洼 的 秋天)
KARYA : GUO XIAO CHUAN (郭小川)

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : EMILDA MANUNTINGI

NIM : 2009120904

Tanda tangan : 

Tanggal : 16 Agustus 2011

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diuji pada hari Jumat tanggal 19 Agustus 2011

Oleh

DEWAN PENGUJI

yang terdiri dari :

Pembimbing / Penguji

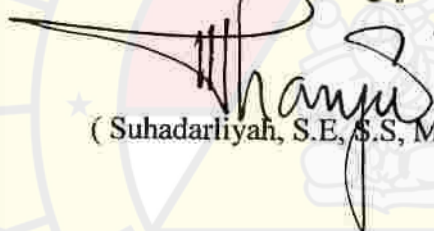


(Emiyasusi Susanti, S.S)

Ketua Panitia / Penguji

(C. Dewi Hartati, S.S, M.Si)

Pembaca / Penguji



(Suhadarliyah, S.E, S.S, M.M)

Disahkan pada hari Jumat tanggal 19 Agustus 2011

Ketua Program Studi

Sastra Cina



(C. Dewi Hartati, S.S, M.Si)

Dekan Fakultas Sastra



FAKULTAS SASTRAS

(Dr.Hj. Albertine Minderop, MA)

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh :

Nama : EMILDA MANUNTINGI

NIM : 2009120904

Program Studi : SASRA CINA

Judul skripsi : ANALISIS STRUKTUR DESKRIPTIF PUISI
MUSIM GUGUR DI TUANBOWA (团泊洼 的 秋天)
KARYA : GUO XIAO CHUAN (郭小川)

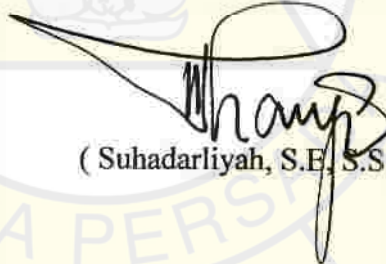
Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca dan Ketua Jurusan Sastra Cina untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada hari Jumat tanggal 19 Agustus 2011 pada Program Studi Sastra Cina, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing



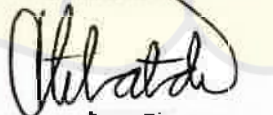
(Emiyasusi Susanti, S.S)

Pembaca



(Suhadarliyah, S.E, S.S, M.M)

Ketua Jurusan



(C. Dewi Hartati, S.S, M.Si)

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur kepada Tuhan Yesus Kristus, sebab hanya oleh kemurahan dan kasih karunia-Nya, saya dapat menyelesaikan skripsi ini.

Penyusunan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Cina pada Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Saya menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan terima kasih kepada :

- (1) Ibu Emiyasusi Susanti, S.S, selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga dan pikiran untuk mengarahkan saya dalam penyusunan skripsi ini.
- (2) Ibu Suhadarliyah, S.E, S.S, M.M selaku dosen pengajar sekaligus dosen pembaca, yang selalu sabar dan pengertian terhadap kekurangan saya.
- (3) Dekan Fakultas Sastra Dr.Hj.Albertine Minderop, MA
- (4) C. Dewi Hartati, S.S, M.Si selaku Ketua Jurusan Sastra Cina, Pembimbing Akademik dan para Dosen pengajar di jurusan Sastra Cina.
- (5) Papa dan Kathleen, my beloved family, yang selalu menemani mami kuliah.

- (6) Keluarga besar Kurniawan dan Keluarga besar Manuntungi, terima kasih untuk dukungan doa-doa yang tidak pernah putus untuk saya Tuhan Yesus berkati.
- (7) SMP dan SMK SANTO LEO, Bapak dan Ibu Kepsek serta rekan-rekan guru, terimakasih untuk motivasi dan dukungan doa kepada saya.
- (8) Teman-teman seperjuangan : Bro, Flo dan Tinul serta sahabat-sahabat yang telah banyak membantu saya dalam menyelesaikan skripsi ini
- (9) Untuk setiap orang yang berdoa dan mengharapkan yang terbaik untuk hidup saya. Terima kasih.

Akhir kata, saya berharap Tuhan Yesus Kristus berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu.

Semoga skripsi ini membawa manfaat bagi pengembangan ilmu.

Jakarta, 12 Agustus 2011

Penulis

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

LEMBAR PENGESAHAN

KATA PENGANTAR

ABSTRAK.....iii

DAFTAR ISI.....i-ii

DAFTAR LAMPIRAN.....iv

BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah 1

B. Gagasan Identifikasi Masalah..... 1 - 2

C. Pembatasan Masalah 2

D. Perumusan Masalah2

E. Tujuan Penelitian 2

F. Landasan Teori2

G. Metode Penelitian3

H. Manfaat Penelitian3

I. Sistematika Penyusunan skripsi.....3-4

J. Sistem Ejaan 4

BAB II ANALISIS DIKSI PUISI *MUSIM SEMI DI TUANBOWA* KARYA

GUO XIAOCHUAN

**BAB II ANALISIS DIKSI PUISI *MUSIM SEMI DI TUANBOWA* KARYA
GUO XIAOCHUAN**

A. Aspek Formal	8
B. Aspek Nonformal	8-9
C. Makna Kata ;	
C.1 Polisemi dan Makna Tunggal	9-30
C.2 Homofon	30
C.3 Sinonimi	31-32
C.4 Ekuivalensi	32-33

BAB III ANALISIS RETORIKA DAN NADA BICARA

A. Gaya Bahasa	34-47
B. Pencitraan	47-62
C. Ritme	63-74
D. Rima	74-76
E. Peruntunan	76-77
F. Nada Bicara	77-81

BAB IV PENUTUP 82-83

GLOSARI 84

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN: FOTO GUO XIAO CHUAN (郭小川)



<http://baike.baidu.com/view/40653.htm>



BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Bentuk puisi *kontemporer* sangat menarik karena cukup banyak memanfaatkan makna kata seperti polisemi, homofon, sinonimi, atau ekuivalensi. Puisi kontemporer juga cukup banyak memanfaatkan dalam gaya bahasa, ritme, dan rima. Selain itu puisi kontemporer juga lebih bervariasi, ia memanfaatkan *lianmian* dan nada bicara.

Salah satu penyair kontemporer yang menulis puisi tersebut adalah Guo Xiaochuan (郭小川). Dalam sastra Cina merupakan salah satu penyair yang berbakat, dikenal sebagai Guo Yan besar, lahir di Hebei Provinsi Fengning Fengshan Kota (sebelumnya Rehe Provinsi) dari keluarga intelektual. Nama penanya yaitu Guo Su, Wei Ti, Jianfeng, Seung-wan, Tang Yun, Ding Yun, dan sebagainya. Puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* ditulis Guo Xiaochuan pada bulan Desember 1975. Pada saat itu, Guo Xiaochuan mendapat gembungan yang keras dari *Kelompok Empat*, ditahan untuk dioktrin di pinggiran Tianjin Jinghai, Tuanbowa terisolasi. Penyair menggunakan puisi ini untuk mengungkapkan kepada orang-orang arti sebenarnya dari kehidupan.

Struktur puisi ini mencakup diksi, gaya bahasa, pencitraan, ritme, rima, dan nada bicara. Ada pula puisi yang menggunakan *lianmian*. Oleh karena itu saya sangat tertarik untuk menganalisis struktur puisi kontemporer karya Guo Xiaochuan yang berjudul *Musim Gugur di Tuanbowa*.

B. Gagasan Identifikasi Masalah

Seperti yang saya sebutkan di atas bahwa struktur puisi mencakup diksi, makna kata (polisemi, homofon, sinonimi, ekuivalensi), gaya bahasa, pencitraan, ritme, rima, peruntunan dan nada bicara. Tetapi mungkin diksinya formal atau nonformal; atau mungkin puisi tersebut memanfaatkan beberapa jenis makna kata.

Berdasarkan asumsi di atas, maka saya menganalisis struktur puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini untuk membuktikan asumsi-asumsi tersebut.

C. Pembatasan Masalah

Sesuai dengan topik skripsi saya, yaitu Analisis Struktur puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini, maka saya hanya akan membahas intrinsik puisi tersebut, dan tidak membahas ekstrinsik puisi tersebut. Saya membahas intrinsik atau struktur puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* secara menyeluruh dari unsur diksi sampai unsur nada bicara.

D. Perumusan Masalah

Seperti yang telah saya sebutkan di atas bahwa saya hanya akan membahas intrinsik atau struktur puisi Puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini, maka saya membahas unsur-unsur pembangun struktur. Saya membahas bagaimana unsur-unsur tersebut, apakah diksinya formal atau nonformal; dan apakah memanfaatkan beberapa jenis makna kata.

E. Tujuan Penelitian

Tujuan saya meneliti struktur puisi Puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini adalah untuk memahami unsur-unsur puisi tersebut.

F. Landasan Teori

Dalam meneliti struktur puisi Puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini, saya berlandaskan pada teori formal atau formalisme. Formalisme adalah paham yang mengutamakan pola-pola suara dan kata-kata formal (Ratna, 2010).

Saya berusaha memahami kata-kata formal dan menarik, gaya bahasa yang baik dan menarik, ritme dan rima yang bagus.

G. Metode Penelitian

Metode penelitian yang saya gunakan dalam meneliti struktur puisi *Musim Gugur di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini adalah metode penelitian formal.

Metode penelitian formal adalah cara-cara memahami aspek-aspek bentuk, yaitu unsur-unsur karya sastra (Ratna,2010)¹.

Dalam memahami aspek-aspek bentuk, saya menerapkan konsep-konsep struktur puisi. Kemudian memahami unsur-unsur puisi *Musim Semi di Tuanbowa*.

Saya mengumpulkan data dari kepustakaan, berupa teks karya sastra, yaitu puisi yang berjudul *Musim Semi di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan sebagai sumber primer dan didukung oleh beberapa literatur terkait dengan teori, konsep, dan definisi yang relevan sebagai sumber sekunder.

H. Manfaat Penelitian

Saya berharap penelitian struktur puisi *Musim Semi di Tuanbowa* karya Guo Xiaochuan ini dapat memberi manfaat untuk pengembangan ilmu, serta dapat diterapkan dalam kehidupan sehari-hari. Dengan kata lain, saya berharap penelitian saya ini dapat bermanfaat untuk pengembangan ilmu sastra agar unsur-unsur dalam tiap puisi lebih baik, dan lebih menarik, sehingga mempengaruhi kehidupan sehari-hari para pembaca menjadi manusia yang lebih berbudaya.

I. Sistematika Penyusunan Skripsi

Saya berusaha menyusun skripsi ini secara sistematis. Saya menyusun isi skripsi menjadi empat bab.

¹Ratna, 2010

Isi skripsi ini adalah sebagai berikut :

BABI PENDAHULUAN

Bab ini berisi latar belakang masalah, identifikasi masalah, pembatasan masalah, perumusan masalah, tujuan masalah, landasan teori, metode penelitian, manfaat penelitian, sistematika penyusunan skripsi, dan sistem ejaan.

BAB II ANALISIS DIKSI PUISI *MUSIM SEMI DI TUANBOWA* KARYA GUO XIAO CHUAN

Bab ini berisi analisis aspek formal dan nonformal, serta makna kata.

BAB III ANALISIS RETORIKA DAN NADA BICARA

Bab ini berisi analisis gaya bahasa, pencitraan, ritme, rima, *lianmian* dan nada bicara.

BAB IV PENUTUP

Bab ini berisi kesimpulan hasil penelitian penulis berdasarkan pendekatan formal, termasuk baik-buruk puisi yang saya teliti.

J. Sistem Ejaan

Dalam penulisan nama orang, tempat, istilah, dan ungkapan bahasa Cina, saya menggunakan huruf Cina dan ejaan *Hanyu Pinyin* (汉语拼音).

摘要

姓名：黄娜玫

系：中文

题目：《团泊洼的秋天》诗歌的成分的分析

这本论文分析《团泊洼的秋天》诗歌的成分又分析成分之间的关系的。我采用来分析这些问题的方法就是形式上的分

析。我采用这种分析法来了解。这首诗歌的成分，然后按照结构主义分析它们甚之比较各个成分：哪成分规范、哪成分有趣。我的分析结果就是这首诗歌的词都是规范。它的语法够规范，只有二行结构倒转不过倒转法理倒转的句子一般的。这首诗歌采用的词是多义词、同音词、同义词与同根词的。这首诗歌采用的修辞手段是人格化、夸张、排比、冗言、矛盾修辞法、倒装法、直喻与反复。诗人多采用视觉的形象。这首诗歌的節奏够好，只三行节奏不好，韵脚也好，只有一行韵脚不好，所以这首诗歌的韵脚能说够好。这首诗歌的语调是关于安宁、紧张与勇士精神。我从这首诗歌里吸取的教训是为光明的前途，我们应该拥护一切真理。

关键词：

多义、多义词、同音词、同义词、同根词、人格化、夸张、对偶、排比、冗言、矛盾修辞法、倒装法、直喻与反复、视觉、节奏、韵脚、联绵、安宁、紧张、勇士精神。